

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 104 (1978)
Heft: 4

Illustration: [s.n.]
Autor: Barták, Miroslav

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Selten so geweint

Das Kaminfeuer brannte anfangs schön an jenem Abend nach Weihnachten. Aus der Deutschschweiz waren Gäste zu uns ins Tessin gekommen, der Willy und der André mit ihren Frauen. Da sassen wir also, tranken ein Gläschen und hörten, was unsere Freunde zu erzählen hatten.

Willy regte sich immer noch ein wenig auf. Und sonst ist er so ein ausgeglicherner Typ! Er war, nicht ganz unüblich für einen Morgen zwischen Weihnachten und Neujahr, etwas später aufgestanden und sogleich ohne zu frühstücken Richtung Gotthard abgefahren.

Als er jenes berühmte Dorf, also das Dörfchen mit dem berühmten Kirchlein im Urnerland erblickte und kurz darauf eingangs Ortschaft die Willkommatafel sah, entschloss er sich zu einer kurzen Rast in einem der zahlreichen Restaurants am Platze. Dörfchen, Parkplatz und Restaurant waren wie ausgestorben. Einen Kellner gab es zwar, und der kam auch ziemlich schnell fragen, was Willy und Frau wünschten. Als Willy sagte, dass sie eigentlich Lust auf ein «Café complet» hätten, schaute der Kellner zuerst auf Willy, wie wenn der vom Mars und nicht einfach von Horgen käme. Dann wanderte sein abgeklärter Blick gegen die Saaluh, und als Willy ihn verständnislos anschaut, meinte er vorwurfsvoll: «Es ist fast elf Uhr; um diese Zeit servieren wir doch kein «Café complet!»

Willy ist schon immer ein recht beharrlicher Mensch gewesen. Deshalb begann er mit dem Herrn in Schwarz und Weiss zu räsonnieren: «Also zweimal «Café simple», werden Sie uns ja wohl bringen, und da vor uns auf dem Tisch stehen bereits die Brötchen. Vielleicht haben Sie die Güte, uns nun einfach dazu noch ein Portiönchen Butter und irgendein Konfitürchen, die Wahl überlassen wir Ihnen persönlich, zu servieren?»

Was er brachte, waren die zwei Tassen Kaffee. Dann zog er sich zu einem Schwatz ans Buffet zurück. Andere Gäste waren ja keine da. Drum, Wandrer, kommst du nach...

Wir hatten uns an Willys unterhaltender Schilderung seines «Café incomplet» amüsiert und wollten eben auf die sprichwörtliche Schweizer Gastfreundschaft anstoßen, als uns André auffiel, der schon seit längerer Zeit nachdenklich, zu nachdenklich ins Feuer starrte. Als wir seine Geschichte hörten, begannen wir seinen Kummer zu verstehen.

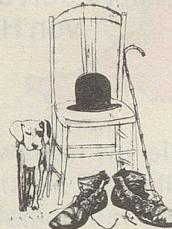
«Etwas so Gemeines ist doch die Höhe! Und dann gerade vor Weihnachten! Wie kann man einem Vater von sieben Kindern, dem drittältesten bin ich erst noch Götti, so etwas antun! Der arme Walo!» Dieser arme, arme Walo, der eben erst in der Deutschschweiz drüben ein zweites Fabriklein eröffnet hatte, der sich so rührend um die Zukunft seiner vielen Kinder kümmert, ausgedehnte Bergwanderungen mit ihnen macht und sie jeden Sonntag geschlossen in die Kirche führt, dieser arme Walo also hat auf Weihnachten hin den Be- scheid bekommen, er müsse noch Nachsteuern bezahlen. Eine runde Million! Ich versuchte mir gerade vorzustellen, welchem ganz, teilweise oder teilweise nicht versteuerten Einkommen diese Million Nachsteuer ungefähr entsprechen mag, als mich der gellende Ruf meiner Frau aufschreckte: «Giovanni, die Fenster auf!» Die ganze Küche war in Rauch gehüllt, da unserer aller um des armen Walo vergossenen Tränenströme das Kaminfeuer ausgelöscht hatten...

Giovanni

BLIEBE AN DEN NEBI

Unvergesslicher Chaplin

Sehr geehrter Herr Barth,
ich bin erschüttert! Ihre wort- und kommentarlose Zeichnung im Nebi Nr. 2, die den



unvergesslichen Künstler Charlie Chaplin ehrt, ist einfach grossartig! Sie wird seinem ganzen Wesen gerecht – sie kann jedes Kommentars entbehren. Ihnen seien mein Dank, meine Bewunderung für Ihr grosses Talent ausgedrückt.

M. Gysin, Neuchâtel

Kunstkeller Kriens

René Bernheim
Original-Karikaturen

Sepp Schnyder
Krienser Masken

21. Januar
bis 17. Februar 1978
Mittwoch und Freitag
20.30 bis 22.00 Uhr
Samstag und Sonntag
15.00 bis 18.00 Uhr

Massstäbe

Er: «Schatz, ich lege mein Vermögen zu deinen Füßen.»

Sie erstaunt: «Ich wusste gar nicht, dass du ein Vermögen hast.»

Er: «Viel ist es ja nicht, aber neben deinen winzigen Füßchen wird es gross aussehen.»

Dies und das

Dies gelesen: «Die italienischen Hellscher und Astrologen sehen schwarz.»

Und das gedacht: Seifenmangel in Sicht? Kobold

